



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/2000/34
5 February 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1171 (1998) от 5 июня 1998 года, 1181 (1998) от 13 июля 1998 года, 1231 (1999) от 11 марта 1999 года, 1260 (1999) от 20 августа 1999 года, 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года и 1270 (1999) от 22 октября 1999 года и другие соответствующие резолюции и заявление своего Председателя от 15 мая 1999 года (S/PRST/1999/13),

подтверждая приверженность всех государств делу уважения суверенитета, политической независимости и территориальной целостности Сьерра-Леоне,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой 9 декабря 1994 года,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других заразных болезней и о борьбе с ними,

принимая к сведению письмо министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне от 17 января 2000 года на имя Председателя Совета (S/2000/31),

рассмотрев доклады Генерального секретаря от 23 сентября 1999 года (S/1999/1003), 6 декабря 1999 года (S/1999/1223) и 11 января 2000 года (S/2000/13) и письмо Генерального секретаря от 23 декабря 1999 года на имя Председателя Совета (S/1999/1285),

считая, что ситуация в Сьерра-Леоне по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

00-28346.R 070200 070200

/...

1. отмечает, что процесс развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), учрежденной резолюцией 1270 (1999), близится к завершению;

2. приветствует усилия, предпринимаемые правительством Сьерра-Леоне, руководством Партии объединенного революционного фронта Сьерра-Леоне, Группой военных наблюдателей (ЭКОМОГ) Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и МООНСЛ в направлении осуществления Соглашения о мире, подписанного в Ломе 7 июля 1999 года (S/1999/777) ;

3. вновь повторяет свой призыв к сторонам выполнить все свои обязательства по Соглашению о мире для содействия восстановлению мира, стабильности, национального примирения и развития в Сьерра-Леоне и подчеркивает, что ответственность за успех мирного процесса несут в конечном счете народ и руководители Сьерра-Леоне;

4. с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на достигнутый прогресс, мирный процесс до сих пор омрачается ограниченным и эпизодическим участием в программе разоружения, демобилизации и реинтеграции, отсутствием прогресса в деле освобождения похищенных лиц и детей-солдат, а также продолжающимися захватами заложников и нападениями на гуманитарный персонал, и выражает свою убежденность в том, что расширение МООНСЛ, как предусматривается в пунктах 9-12 ниже, создаст условия, в которых все стороны смогут работать с целью обеспечить выполнение положений Соглашения о мире в полном объеме;

5. с обеспокоенностью отмечает также продолжающиеся нарушения прав человека гражданского населения Сьерра-Леоне и подчеркивает, что амнистия, объявленная в рамках Соглашения о мире, не распространяется на такие нарушения, совершенные после даты его подписания;

6. призывает стороны и всех других, кого это касается, предпринять шаги к обеспечению того, чтобы процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции осуществлялся в полном объеме в масштабах всей страны, и в частности настоятельно призывает Объединенный революционный фронт (ОРФ), Силы гражданской обороны, бывшие вооруженные силы Сьерра-Леоне/Революционный совет вооруженных сил (РСВС) и все другие вооруженные группы принимать полноценное участие в программе и сотрудничать со всеми теми, на ком лежит ответственность за ее осуществление;

7. принимает к сведению решение правительств Нигерии, Гвинеи и Ганы вывести из Сьерра-Леоне свои остающиеся в составе ЭКОМОГ контингенты, о чем было сообщено в письме Генерального секретаря от 23 декабря 1999 года;

8. выражает свою признательность ЭКОМОГ за ее незаменимый вклад в дело восстановления демократии и поддержания мира, безопасности и стабильности в Сьерра-Леоне, дает высокую оценку силам и правительствам государств, предоставивших для нее контингенты, за их мужество и самопожертвование и призывает все государства и далее оказывать помощь предоставившим контингенты государствам в покрытии расходов, понесенных ими с целью сделать возможным развертывание ЭКОМОГ в Сьерра-Леоне;

9. постановляет расширить военный компонент МООНСЛ до максимальной численности в 11 100 военнослужащих, включая 260 уже размещенных военных наблюдателей, при условии периодического обзора с учетом условий на местах и прогресса, достигнутого в рамках мирного процесса, в частности в осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, и принимает к сведению пункт 33 доклада Генерального секретаря от 11 января 2000 года;

10. действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, постановляет далее, что мандат МООНСЛ пересматривается с включением в него следующих

/...

дополнительных задач, которые будут выполняться МООНСЛ в пределах ее возможностей и зон развертывания и с учетом условий на местах:

- а) обеспечение безопасности в ключевых местоположениях и правительственных зданиях, в частности во Фритауне, важных дорожных узлах и крупных аэропортах, включая аэропорт Лунги;
- б) содействие обеспечению свободного движения людей и грузов, а также свободной доставки гуманитарной помощи по конкретно оговоренным транспортным магистралям;
- с) обеспечение безопасности во всех пунктах программы разоружения, демобилизации и реинтеграции;
- д) координация действий с правоохрнительными органами Сьерра-Леоне и оказание им, в общих районах развертывания, помощи в осуществлении их обязанностей;
- е) охрана оружия, боеприпасов и другого военного имущества, сданного бывшими комбатантами, и оказание помощи в их последующем удалении или уничтожении;

уполномочивает МООНСЛ принимать необходимые меры для выполнения дополнительных задач, изложенных выше, и подтверждает, что при выполнении своего мандата МООНСЛ может принимать необходимые меры для обеспечения безопасности и свободы передвижения своего персонала и, в пределах своих возможностей и зон развертывания, обеспечивать защиту гражданских лиц, подвергающихся неминуемой угрозе физического насилия, с учетом обязанностей правительства Сьерра-Леоне;

11. постановляет далее, что пересмотренный мандат МООНСЛ продлевается на шестимесячный период с даты принятия настоящей резолюции;

12. санкционирует увеличение численности сотрудников по гражданским вопросам, персонала гражданской полиции, административного и технического персонала МООНСЛ, предложенное Генеральным секретарем в его докладе от 11 января 2000 года;

13. приветствует намерение Генерального секретаря, выраженное в его докладе от 11 января 2000 года, создать в рамках МООНСЛ отделение по разминированию, отвечающее за подготовку персонала МООНСЛ по вопросам опасности мин и за координацию деятельности неправительственных организаций и гуманитарных учреждений, действующих в Сьерра-Леоне, по разминированию;

14. подчеркивает важность плавного перехода от ЭКОМОГ к МООНСЛ для успешного осуществления Соглашения о мире и стабильности Сьерра-Леоне и в этой связи настоятельно призывает всех, кого это касается, координировать время передвижений и вывода войск;

15. вновь заявляет о важности охраны, безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, отмечает, что правительство Сьерра-Леоне и ОРФ согласились в Соглашении о мире дать гарантии в этом отношении, и призывает все стороны в Сьерра-Леоне в полной мере уважать статус персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

16. повторяет свою обращенную к правительству Сьерра-Леоне просьбу заключить соглашение о статусе сил с Генеральным секретарем в течение 30 дней после принятия настоящей

резолюции и напоминает, что до заключения такого соглашения должно временно применяться типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года (А/45/594);

17. вновь заявляет также о сохраняющейся необходимости содействовать миру и национальному примирению и укреплять подотчетность и уважение прав человека в Сьерра-Леоне и настоятельно призывает правительство Сьерра-Леоне, специализированные учреждения, другие многосторонние организации, гражданское общество и государства-члены активизировать свои усилия по созданию Комиссии по установлению истины и примирению, Комиссии по правам человека и Комиссии по укреплению мира в качестве в полной мере функционирующих и эффективных институтов, как предусматривается Соглашением о мире;

18. подчеркивает важное значение осуществления правительством Сьерра-Леоне полного контроля за добычей золота, алмазов и других ресурсов в интересах народа страны и в соответствии с пунктом 6 статьи VII Соглашения о мире и с этой целью призывает к скорейшему налаживанию эффективной деятельности Комиссии по управлению стратегическими ресурсами, национальному восстановлению и развитию;

19. с удовлетворением отмечает взносы, которые были внесены в многосторонний донорский целевой фонд, учрежденный Международным банком реконструкции и развития для финансирования процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, и настоятельно призывает все государства и международные и другие организации, которые еще не сделали этого, внести щедрые взносы в этот фонд, с тем чтобы обеспечить адекватное финансирование процесса и возможность выполнения положений Соглашения о мире в полном объеме;

20. подчеркивает, что ответственность за обеспечение наличия в стране адекватных сил безопасности несет в конечном счете правительство Сьерра-Леоне, призывает его в этой связи принять незамедлительные меры по созданию профессиональных и подотчетных национальной полиции и вооруженных сил, и подчеркивает важность щедрой поддержки и помощи со стороны международного сообщества для достижения этой цели;

21. вновь заявляет о сохраняющейся потребности в оказании срочной и существенной помощи народу Сьерра-Леоне, а также в постоянной и щедрой помощи в реализации более долгосрочных задач миростроительства, реконструкции, социально-экономического восстановления и развития в Сьерра-Леоне и настоятельно призывает все государства и международные и другие организации в приоритетном порядке оказать такую помощь;

22. просит Генерального секретаря продолжать представлять Совету каждые 45 дней доклад, содержащий, в частности, оценки условий в плане безопасности на местах, с тем чтобы можно было постоянно держать в поле зрения численность воинского контингента МООНСЛ и выполнение поставленных перед ней задач, как указано в докладе Генерального секретаря от 11 января 2000 года;

23. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
